

## **XIII Premi UPF-FESOCA de Llengua de Signes Catalana**

La Facultat de Traducció i Ciències del Llenguatge de la Universitat Pompeu Fabra (UPF) i la Federació de Persones Sordes de Catalunya (FESOCA) convoquen aquest premi amb el propòsit d'incentivar el coneixement i la difusió de la llengua de signes catalana. El premi està vinculat al desplegament del perfil formatiu en llengua de signes catalana dels graus en Traducció i Interpretació i en Llengües Aplicades.

S'atorga un premi al millor treball escrit en català i un altre al millor treball signat en llengua de signes catalana (LSC) sobre situacions de la vida quotidiana en les quals la llengua de signes és un vehicle de comunicació entre persones sordes i oients.

### **Bases generals del XIII Premi UPF-FESOCA de llengua de signes catalana (2025)**

#### **Descripció**

La Facultat de Traducció i Ciències del Llenguatge de la Universitat Pompeu Fabra (UPF) i la Federació de Persones Sordes de Catalunya (FESOCA) convoquen el "XIII Premi UPF-FESOCA de llengua de signes catalana" al millor treball escrit en català i al millor treball signat en LSC realitzats durant el curs acadèmic 2024-2025 per a estudiants de batxillerat i de cicle formatiu de grau superior dels centres d'ensenyament de Catalunya i d'altres comunitats autònomes que tinguin el català com a llengua cooficial.

#### **Tema dels treballs**

El tema dels treballs presentats al Premi és "la llengua de signes, patrimoni lingüístic de tots i vehicle de comunicació entre persones sordes i oients". Són benvinguts els treballs escrits o signats que reflecteixin la utilitat de la llengua de signes en situacions de la vida quotidiana, tant per part de persones sordes com oients.

Els treballs han de ser originals i inèdits. Es valorarà l'originalitat, la creativitat, el rigor acadèmic i la rellevància i la pertinència del tema tractat.

Amb el consentiment de les persones que els hagin creat, els treballs elaborats per les persones participants podran ser anonimitzats i utilitzats en el desenvolupament d'activitats acadèmiques i de recerca.

## Destinatari

Poden optar al premi els estudiants de batxillerat i de cicles formatius de grau superior de tots els centres d'ensenyament de Catalunya i d'altres comunitats autònomes que tinguin el català com a llengua cooficial.

## Modalitats de participació

S'estableixen dues modalitats de participació:

- Modalitat escrita
- Modalitat signada

## Requisits formals de presentació

- Per als treballs escrits:

- Format: arxiu en format .pdf. El treball ha d'anar signat amb un pseudònim i no hi pot figurar cap informació que permeti identificar l'autor.

- Per als treballs signats:

- Format: una càpsula de vídeo en format .avi / .mp4 / .mov, i un resum escrit del treball en format .pdf.
- Durada del vídeo: fins a 10 minuts
- Extensió del resum: aproximadament 400 paraules. Ha d'anar signat amb un pseudònim i no hi pot figurar cap informació que permeti identificar l'autor.

## Inscripció

Les inscripcions es faran a través [d'aquest formulari](#).

En omplir el formulari, a més d'aportar les dades personals i indicar la modalitat en què participeu, caldrà incloure els arxius adjunts següents

- El treball (pdf o vídeo) com a arxiu adjunt.
- En el cas dels treballs signats, també s'inclourà com a arxiu adjunt el resum de 400 paraules. En el resum ha de constar-hi el títol del treball i el pseudònim, però no el nom de l'autor.
- El vistiplau de la Direcció del centre, que ha d'incloure la signatura i el segell, en un document escanejat en format pdf.

## Terminis

El termini de presentació dels treballs finalitza el dia **6 de març del 2025 a les 23.59h**. La relació de finalistes es farà pública a l'apartat "premis" de la pàgina web de la Facultat: <https://www.upf.edu/web/traduccio/premis1> de lliure accés a internet, a partir del **28 d'abril del 2025**.

## Composició del jurat

El jurat del Premi estarà format per dos/dues professors/es de la Facultat de Traducció i Ciències del Llenguatge de la Universitat Pompeu Fabra i un membre de la FESOCA. La decisió del jurat és inapel·lable; així mateix, es podrà declarar desert el premi. El jurat resoldrà qualsevol qüestió no prevista en aquestes bases.

## Premis

- Premi al millor treball escrit: dotat amb 350 euros nets i un diploma acreditatiu.
- Menció al segon millor treball escrit: dotat amb un val per un import de 100 euros i un diploma acreditatiu.
- Premi al millor treball signat: dotat amb 350 euros nets i un diploma acreditatiu.
- Menció al segon millor treball signat: dotat amb un val per un import de 100 euros i un diploma acreditatiu.

Els premis es lliuraran a la Facultat de Traducció i Ciències del Llenguatge de la Universitat Pompeu Fabra (Roc Boronat, 138, 08018 Barcelona) el **9 de maig del 2025 a les 17 hores**.

Els organitzadors es reserven la possibilitat de modificar la data, en cas necessari.

Es publicarà una fotografia tant de les persones finalistes com de les premiades a l'acte de lliurament del Premi a la pàgina web de la Facultat (<http://www.upf.edu/web/traduccio>) d'accés lliure a internet així com al perfil X de la Facultat (@TraduccioUPF) i a l'Instagram (@traduccioupf).

Els treballs premiats es podran publicar a les webs institucionals de la UPF i de la FESOCA i a l'e-Repository (Repository Digital de la UPF) o qualsevol altre creat per la UPF o el Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya, comptant sempre amb l'autorització de l'autor.

La participació en aquest premi implica acceptar aquestes bases.



## Més informació

Per a més informació, podeu enviar un correu electrònic a l'adreça [concurs.traduccio@upf.edu](mailto:concurs.traduccio@upf.edu).

## Protecció de dades personals

### Responsable del tractament:

Universitat Pompeu Fabra  
Carrer de la Mercè, 12  
08002 - Barcelona. ES  
(+34) 935.422.000

**Finalitat:** Gestió i difusió dels premis i concursos organitzats per la Universitat. Les dades es conservaran el temps necessari per complir la finalitat per la que van ser recollides i per determinar possibles responsabilitats derivades del tractament.

**Legitimació:** Consentiment de la persona interessada.

**Destinataris:** Qualsevol dada personal només serà utilitzada per la Universitat Pompeu Fabra i empreses proveïdores de serveis de la societat de la informació, amb la prèvia signatura de contractes que en preservin la privacitat. Les dades de les persones participants es podran comunicar als membres del jurat que no formin part de la UPF. Amb el consentiment de les persones que els hagin creat, els treballs presentats podran ser anonimitzats i utilitzats en el desenvolupament d'activitats acadèmiques i de recerca. La identitat dels guanyadors podrà ser difosa pels canals de comunicació habituals de la Universitat, així com publicada a la plana web d'acord amb la legislació sobre transparència. Amb el consentiment de les persones es podrà publicar també la seva veu i imatge.

**Drets:** Podeu accedir a les vostres dades; sol·licitar-ne la rectificació o la supressió i, en determinats casos, la portabilitat; oposar-vos al tractament i sol·licitar-ne la limitació, seguint els procediments descrits a [www.upf.edu/web/proteccio-dades/drets](http://www.upf.edu/web/proteccio-dades/drets). Podeu contactar amb el delegat de protecció de dades de la UPF ([dpd@upf.edu](mailto:dpd@upf.edu)) per qualsevol consulta, o si considereu que els vostres drets no s'atenen correctament. En cas de no resultar satisfet podeu presentar reclamació davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades ([apdcat.gencat.cat](http://apdcat.gencat.cat)).